

Translation of Aramaic Mark

3:16-17	¹⁶ He appointed the twelve: Simon (to whom he gave the name Peter); ¹⁷ James the son of Zebedee and John the brother of James (to whom he gave the name Boanerges, that is , Sons of Thunder)
5:41	Taking her by the hand he said to her, “Talitha cumi,” which means , “Little girl, I say to you, arise.”
7:11	But you say, ‘If a man tells his father or his mother, “Whatever you would have gained from me is Corban” ’ (that is , given to God)
7:34	And looking up to heaven, he sighed and said to him, “Ephphatha,” that is , “Be opened.”
14:36	And he said, “Abba, Father, all things are possible for you. Remove this cup from me. Yet not what I will, but what you will.”
15:22	And they brought him to the place called Golgotha (which means Place of a Skull).
15:34	And at the ninth hour Jesus cried with a loud voice, “Eloi, Eloi, lema sabachthani?” which means , “My God, my God, why have you forsaken me?”

Explanations of Jewish Concepts

7:3-4	¹ Now when the Pharisees gathered to him, with some of the scribes who had come from Jerusalem, ² they saw that some of his disciples ate with hands that were defiled, that is, unwashed. ³ (For the Pharisees and all the Jews do not eat unless they wash their hands properly, holding to the tradition of the elders, ⁴ and when they come from the marketplace, they do not eat unless they wash. And there are many other traditions that they observe, such as the washing of cups and pots and copper vessels and dining couches.)
7:19	¹⁵ There is nothing outside a person that by going into him can defile him, but the things that come out of a person are what defile him.” ... (Thus he declared all foods clean.)
14:12	And on the first day of Unleavened Bread, when they sacrificed the Passover lamb, his disciples said to him, “Where will you have us go and prepare for you to eat the Passover?”
15:42	⁴² And when evening had come, since it was the day of Preparation, that is , the day before the Sabbath, ⁴³ Joseph of Arimathea, a respected member of the council, who was also himself looking for the kingdom of God, took courage and went to Pilate and asked for the body of Jesus.